Reviewer's report

Title: Measurement properties of translated versions of neck-specific questionnaires: a systematic review.

Version: 2 Date: 26 April 2011

Reviewer: Jennifer E Bolton

Reviewer's report:

Minor essential revisions:
Please insert a comment where appropriate regarding the neck specific questionnaires that were reviewed. It is implied throughout the article that these questionnaires are similar and ammenable to comparison. This may not be the case. For example, the NDI is a disability index; on the other hand the neck Bournemouth Questionnaire (neck BQ) is a comprehensive questionnaire in which disability ADL is just one of seven scales. In this sence, the recommendations that are given in this paper, which assume a level playing field, need some revision. On this point, I am surprised that the neck BQ did not merit its original reference, while all the other questionnaires did.

Please comment on the fact that only papers written in English were reviewed. Given the topic area, do the authors feel they may have missed some important translations?

Are there really no translations in Danish??

This is a painstaking piece of research which is informative and adds to the knowledge base in this area.

Level of interest: An article of importance in its field

Quality of written English: Acceptable

Statistical review: No, the manuscript does not need to be seen by a statistician.

Declaration of competing interests:
I declare I have no competing interests.